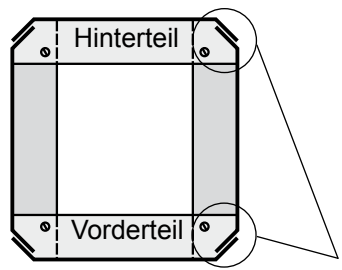




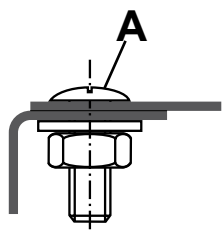
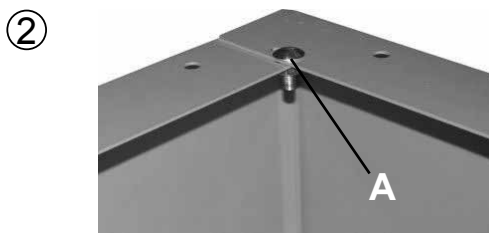
- DE** Montageanleitung Sockel
- FR LU** Instructions de montage du socle
- ES** Instrucciones de montaje del bastidor
- BE** Montagehandleiding sokkel
- IT** Istruzioni di montaggio piedistallo
- PL** Instrukcja montażu podestu
- RU** Инструкция по монтажу Цоколь

Kesseltyp [mm]	X	Y	Z ± 3mm	
	Vorderteil [mm] Hinterteil [mm]	Seitenteil [mm]	Kontrollmaß	
Gaskessel	CNG-10/17/23, FNG-10/17/21/26	442	506	400
	CNG-29/35, FNG-34/41	558	506	516
	CNG-48, FNG-57	798	506	756
Stahlkessel	CNK/CNU/FNK/FNU-17/20	558	620	516
	CNK/CNU/FNK/FNU-25	558	690	516
	CNK/CNU/FNK-32/40	558	740	516
	CNK/CNU/FNK-50/63	658	920	616
Gußkessel	CHK/CHU/FHK/FHU-22	558	505	516
	CHK/CHU/FHK/FHU-29	558	605	516
	CHK/CHU/FHK-37	558	705	516
	CHK/CHU/FHK-45	558	802	516
	CHK/CHU/FHK-60	558	1005	516

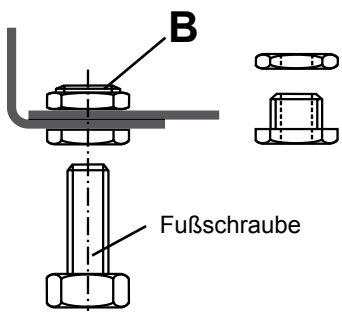
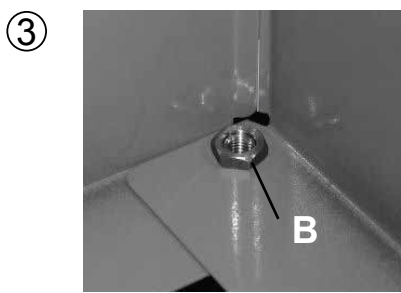


- Sockelbleche zusammenstellen

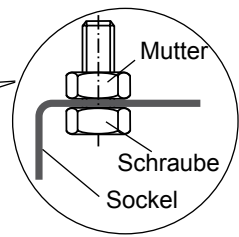
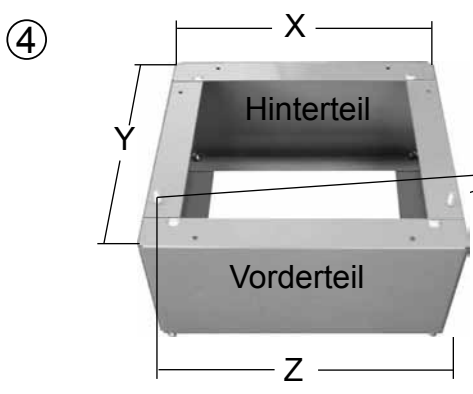
Achtung:
Vorderteil und Hinterteil nicht mit Seitenteilen vertauschen! Längen unterschiedlich.
Maße siehe Tabelle!
Überlappung beachten!



- Sockelbleche oben mit Flachrundkopfschrauben, Unterlegscheiben und Muttern verschrauben **A**



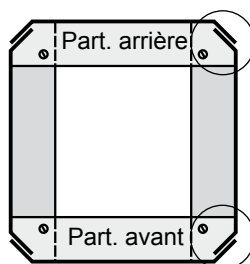
- Sockelbleche unten mit Spezialschrauben (Schrauben mit Außen- und Innengewinde) und Muttern verschrauben **B**
- Fußschrauben bzw. Gummifüße (Zubehör) in Spezialschrauben eindrehen und Sockel waagrecht ausrichten.



- Sechskantschrauben M 8 x 30 und Muttern als Kesselarretierung vorne an den Seitenteilen montieren.
- **Achtung: Maß Z kontrollieren (Toleranz ± 3 mm)**
- Kessel auf Sockel stellen, eine Verschraubung zwischen Kessel und Sockel ist nicht erforderlich.

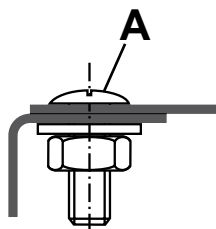
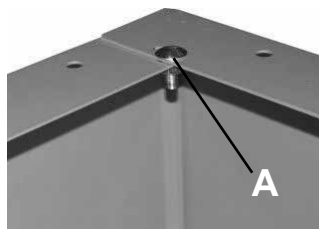
		X	Y	Z ± 3mm
		Partie avant [mm] Partie arrière [mm]	Partie lat. [mm]	[mm]
Chaud. à gaz	CNG-10/17/23, FNG-10/17/21/26	442	506	400
	CNG-29/35, FNG-34/41	558	506	516
	CNG-48, FNG-57	798	506	756
Chaud. en acier	CNK/CNU/FNK/FNU-17/20	558	620	516
	CNK/CNU/FNK/FNU-25	558	690	516
	CNK/CNU/FNK-32/40	558	740	516
	CNK/CNU/FNK-50/63	658	920	616
Chaud. en fonte	CHK/CHU/FHK/FHU-22	558	505	516
	CHK/CHU/FHK/FHU-29	558	605	516
	CHK/CHU/FHK-37	558	705	516
	CHK/CHU/FHK-45	558	802	516
	CHK/CHU/FHK-60	558	1005	516

①



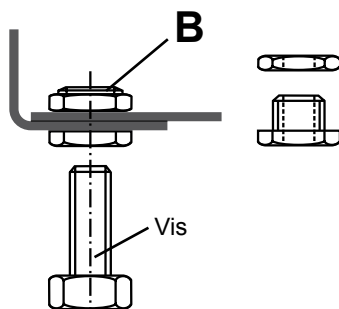
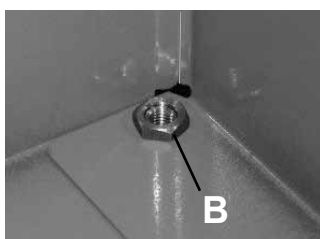
- Assemblage des tôles du socle
- Attention: ne pas confondre les parties avant et arrière avec les parties latérales! Voir le tableau pour les dimensions!**

②



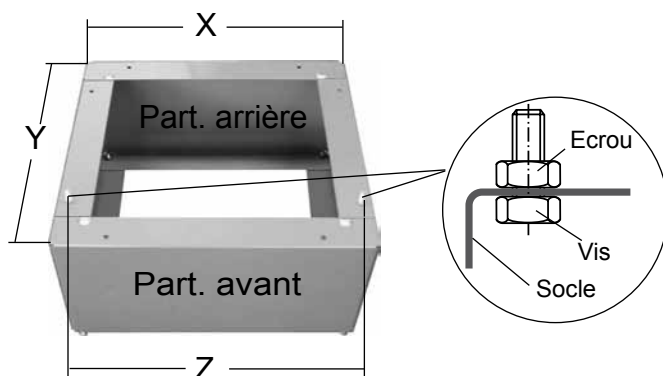
- Visser la partie supérieure du socle avec les vis à tête bombée, les petites rondelles et les écrous aux points „A“.

③



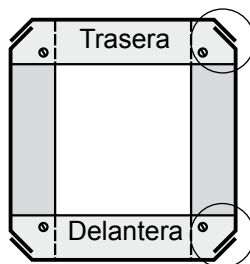
- Visser la partie inférieure du socle avec les vis spéciales (vis filetées et taraudées) et les écrous aux points „B“.
- Visser les pieds (ou les pieds en caoutchouc, en option) dans les vis spéciales et mettre le socle de niveau.

④

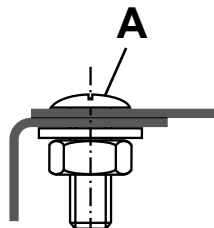
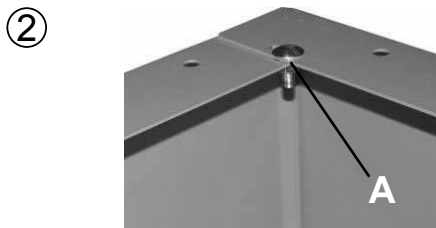


- Monter, à l'avant, les vis M8 x 30 à tête hexagonale et les écrous comme blocage de chaudière.
- Placer la chaudière sur le socle. Il n'est pas nécessaire de visser le socle et la chaudière.

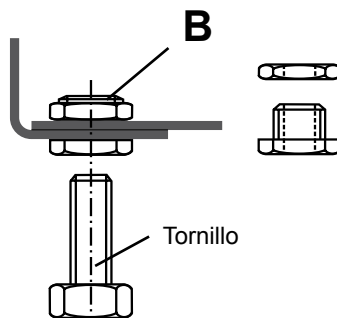
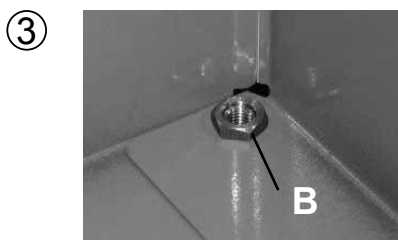
		X	Y	Z ± 3mm
		Delantera [mm] Trasera [mm]	Laterales [mm]	[mm]
Caldera a gas	CNG-10/17/23, FNG-10/17/21/26	442	506	400
	CNG-29/35, FNG-34/41	558	506	516
	CNG-48, FNG-57	798	506	756
Caldera de acero	CNK/CNU/FNK/FNU-17/20	558	620	516
	CNK/CNU/FNK/FNU-25	558	690	516
	CNK/CNU/FNK-32/40	558	740	516
	CNK/CNU/FNK-50/63	658	920	616
Caldera de fundición	CHK/CHU/FHK/FHU-22	558	505	516
	CHK/CHU/FHK/FHU-29	558	605	516
	CHK/CHU/FHK-37	558	705	516
	CHK/CHU/FHK-45	558	802	516
	CHK/CHU/FHK-60	558	1005	516



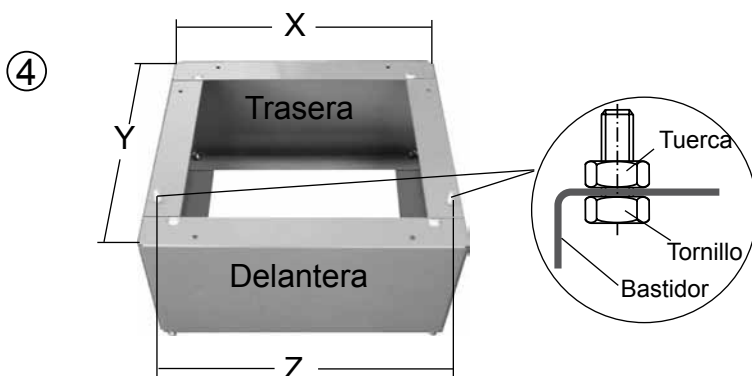
- Ensamblar las chapas del bastidor.
- Atención:** No confundir la parte delantera y trasera con los laterales.
- Para las medidas, véase la tabla.



- Atornillar las chapas del bastidor por arriba utilizando tornillos de cabeza plana, arandelas pequeñas y tuercas "A".

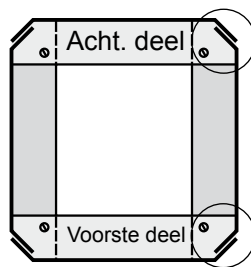


- Atornillar las chapas por abajo utilizando tornillos especiales (tornillos con rosca interior y exterior) y tuercas "B".
- Enroscar los tornillos niveladores/pies (accesorio) en los tornillos especiales y nivelar horizontalmente el bastidor.



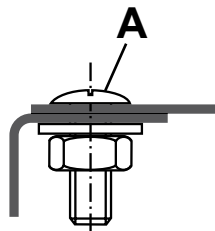
- Montar tornillos hexagonales M 8 x 30 y tuercas para la fijación a la caldera
- Colocar la caldera en el bastidor. La caldera y el bastidor no se atornillan.

		X	Y	Z ± 3mm
		Vorste deel [mm] Acht. deel [mm]	Zijdelen [mm]	[mm]
Gasketel	CNG-10/17/23, FNG-10/17/21/26	442	506	400
	CNG-29/35, FNG-34/41	558	506	516
	CNG-48, FNG-57	798	506	756
Stalen ketel	CNK/CNU/FNK/FNU-17/20	558	620	516
	CNK/CNU/FNK/FNU-25	558	690	516
	CNK/CNU/FNK-32/40	558	740	516
	CNK/CNU/FNK-50/63	658	920	616
Gietketel	CHK/CHU/FHK/FHU-22	558	505	516
	CHK/CHU/FHK/FHU-29	558	605	516
	CHK/CHU/FHK-37	558	705	516
	CHK/CHU/FHK-45	558	802	516
	CHK/CHU/FHK-60	558	1005	516

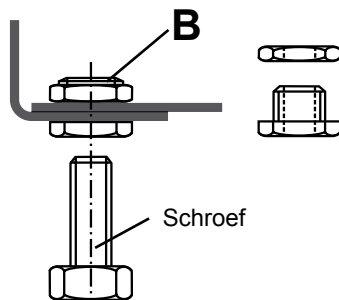
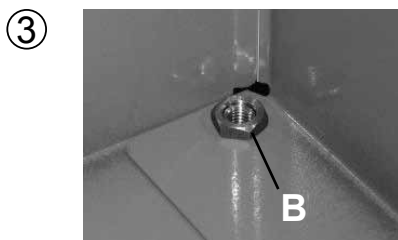


- Sokkelplaten samenstellen.

Opgelet: Het voorste en het achterste deel niet met de zijdelen verwisselen! Voor de maten zie de tabel!

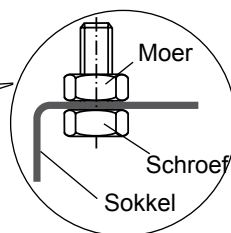
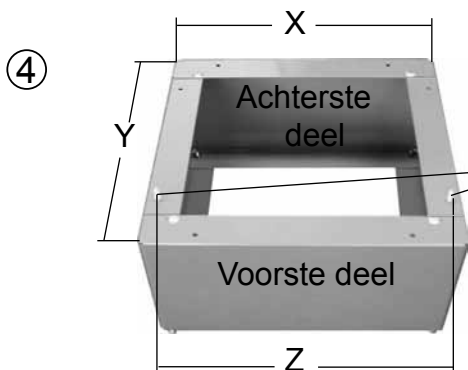


- De sokkelplaten boven met ronde platkopschroeven, kleine onderlegplatjes en moeren vastschroeven „A“



- De sokkelplaten beneden met speciale schroeven (schroeven met buiten- en binnenschroefdraad) en moeren vastschroeven „B“

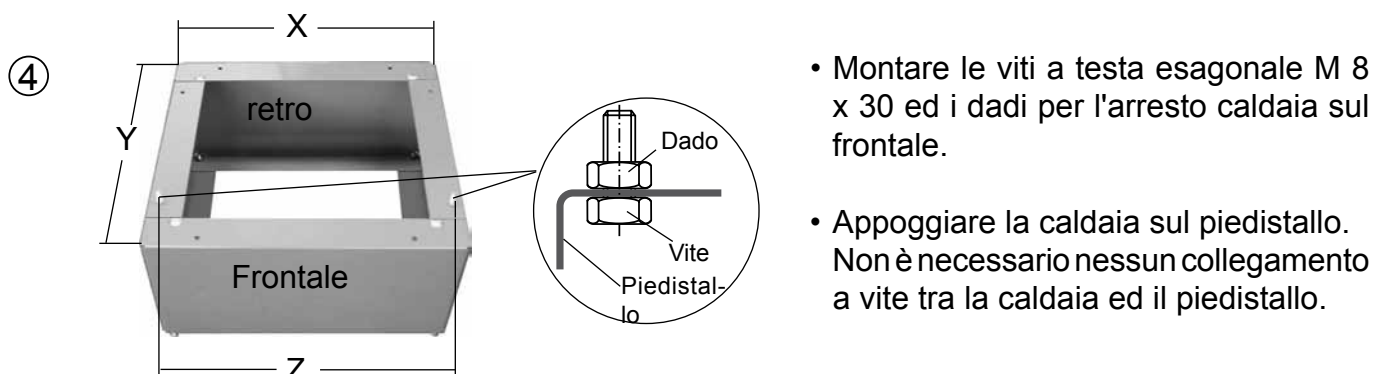
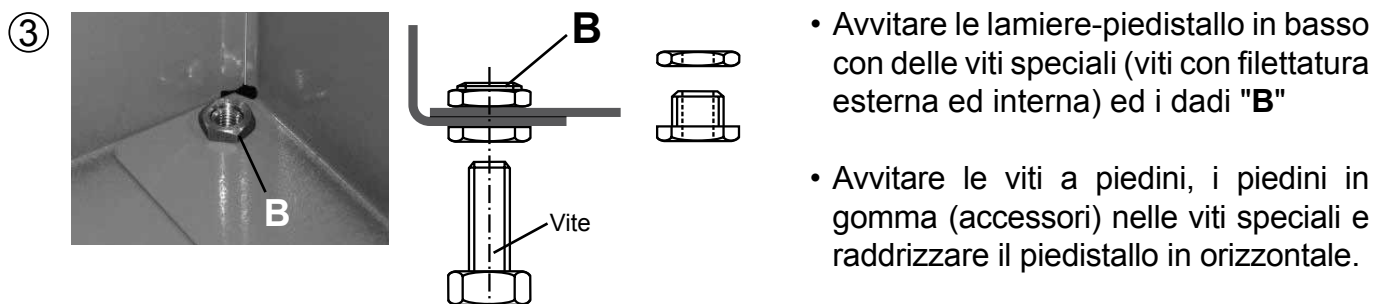
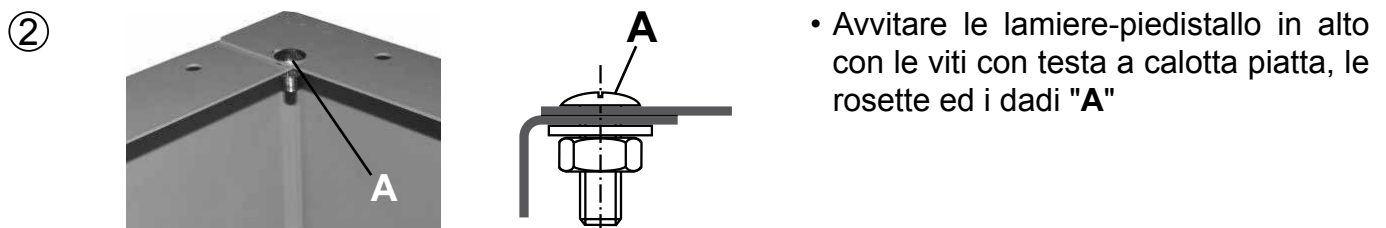
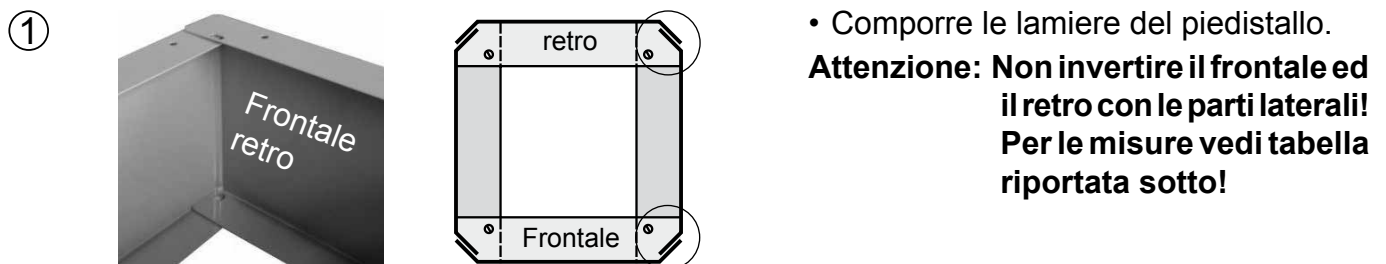
- De voetschroeven en/of de rubberen voeten (toebehoor) in speciale schroeven indraaien en de sokkel horizontaal uitlijnen.



- De zeskantschroeven M8 x 30 en de moeren als ketel arretering aan de voorkant monteren.

- De ketel op de sokkel plaatsen. Een schroefverbinding tussen ketel en sokkel valt weg.

		X	Y	Z ± 3mm
		Frontale[mm] retro[mm]	Laterali [mm]	[mm]
Caldaie in ghisa a gas	CNG-10/17/23, FNG-10/17/21/26	442	506	400
	CNG-29/35, FNG-34/41	558	506	516
	CNG-48, FNG-57	798	506	756
Caldaie in acciaio	CNK/CNU/FNK/FNU-17/20	558	620	516
	CNK/CNU/FNK/FNU-25	558	690	516
	CNK/CNU/FNK-32/40	558	740	516
	CNK/CNU/FNK-50/63	658	920	616
Caldaie in ghisa	CHK/CHU/FHK/FHU-22	558	505	516
	CHK/CHU/FHK/FHU-29	558	605	516
	CHK/CHU/FHK-37	558	705	516
	CHK/CHU/FHK-45	558	802	516
	CHK/CHU/FHK-60	558	1005	516

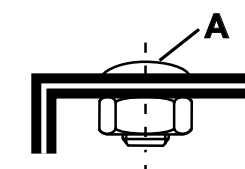
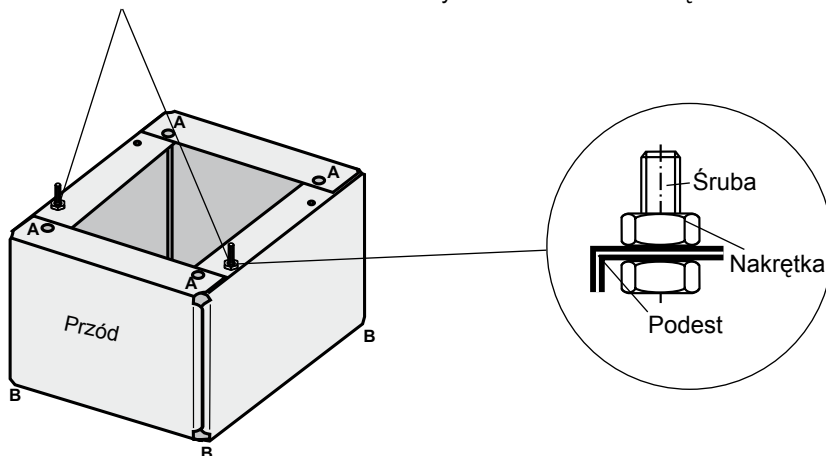


Montaż podestu

- złożyć blachy podestu.
- Uwaga:** Nie zamieniać części przedniej i tylnej z bocznymi!
Patrz wymiary z tabeli!

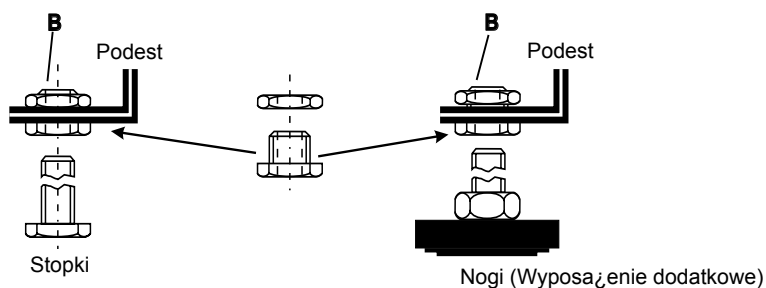
Blacha przednia i tylna musi nachodzić na blachy boczne.

- Do centrowania kotła zamocować śruby M 8 x 30 wraz z nakrętkami



Socket

- Blachy obudowy skrócić u góry śrubami z płaskim łbem i małymi podkładkami i nakrętkami "A"
- Do spodu podestu przykręcić specjalne śruby (z gwintem wewnętrznym i zewnętrznym) razem z nakrętkami "B"
- Stopki lub nogi(wyposażenie dodatkowe) wkręcić na w/w śruby i wypoziomować



- Posadzić kocioł na podest.
- Skręcanie kotła i podestu nie jest konieczne.

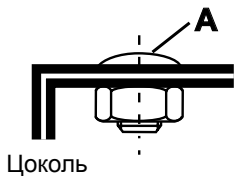
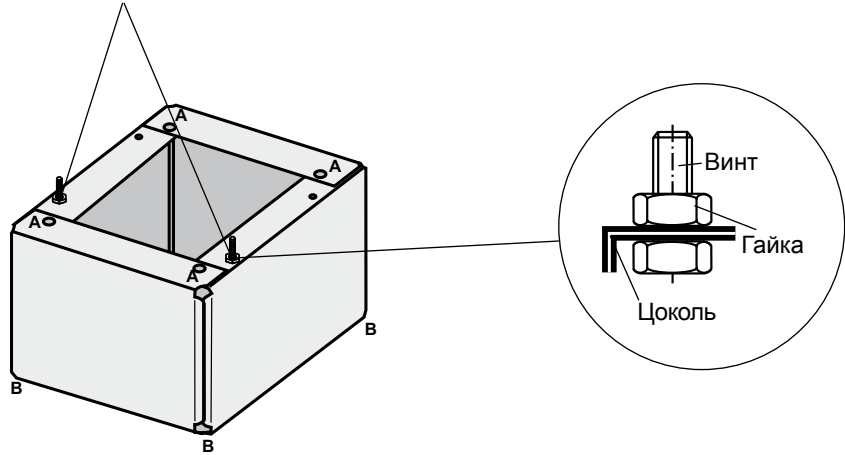
Wymiary blach podestu	Przód/Tył [mm]	Bok [mm]
CNG-10/17/23, FNG-10/17/21/26	442	506
CNG-29/35, FNG-34/41	558	506
CNG-48, FNG-57	798	506
CNK/CNU/FNK/FNU-17/20	558	620
CNK/CNU/FNK/FNU-25	558	690
CNK/CNU/FNK-32/40	558	740
CNK/CNU/FNK-50/63	658	920
CHK/CHU/FHK/FHU-22	558	505
CHK/CHU/FHK/FHU-29	558	605
CHK/CHU/FHK-37	558	705
CHK/CHU/FHK-45	558	802
CHK/CHU/FHK-60	558	1005

Монтаж цоколя

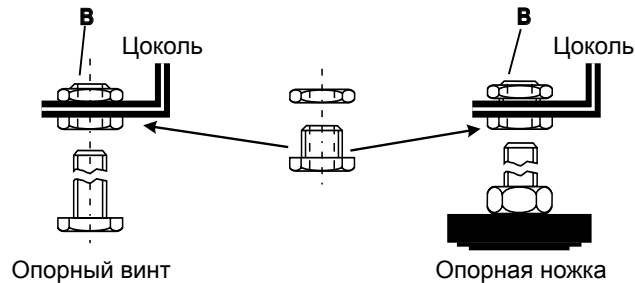
- Выполнить сборку частей цоколя.
Внимание: не перепутать лицевую и заднюю части!
Размеры см. таблицу!

Сначала монтируются лицевая и задняя части цоколя, затем - боковые.

- Шестигранные винты М 8 х 30 и гайки для крепления котла установить с лицевой части цоколя.



- С верхней стороны закрепить части цоколя винтами с плоской головкой (одеть шайбу и гайку) ("А").
- С нижней стороны закрепить части цоколя специальными винтами (с наружной и внутренней резьбой) и гайками ("В").
- Опорные винты или резиновые опорные ножки (дополнительное оснащение) вкрутить в специальные винты и установить цоколь горизонтально.



- Установить котел на цоколь.
- Дополнительное крепление между котлом и цоколем не требуется.

		Габаритные размеры цоколя	Лицевая часть / Задняя часть [мм]	Боковая часть [мм]
Газовый котел	CNG-10/17/23, FNG-10/17/21/26		442	506
	CNG-29/35, FNG-34/41		558	506
	CNG-48, FNG-57		798	506
Стальной котел	CNK/CNU/FNK/FNU-17/20		558	620
	CNK/CNU/FNK/FNU-25		558	690
	CNK/CNU/FNK-32/40		558	740
	CNK/CNU/FNK-50/63		658	920
Чугунный котел	CHK/CHU/FHK/FHU-22		558	505
	CHK/CHU/FHK/FHU-29		558	605
	CHK/CHU/FHK-37		558	705
	CHK/CHU/FHK-45		558	802
	CHK/CHU/FHK-60		558	1005